



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
11 February 2004  
Russian  
Original: English

---

Пятьдесят восьмая сессия

Пятый комитет

Пункт 134 повестки дня

Административные и бюджетные аспекты  
финансирования операций Организации  
Объединенных Наций по поддержанию мира

### Утвержденные бюджетные ассигнования на операции по поддержанию мира на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года

#### Записка Генерального секретаря

1. Информация о предлагаемых бюджетных ассигнованиях на все нынешние операции по поддержанию мира, включая ассигнования для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и перечисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года приведена в моей записке от 20 марта 2003 года (A/C.5/57/34/Rev.1) в соответствии с пунктом 8 раздела I резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года.
2. В соответствии со сложившейся практикой настоящая записка была подготовлена с учетом принятых Генеральной Ассамблеей в ходе ее пятьдесят восьмой сессии новых решений в отношении финансирования Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе, Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии, и, таким образом, в ней обновлена бюджетная информация, содержащаяся в моей записке от 3 июня 2003 года (A/C.5/57/38).
3. Комитету предлагается принять к сведению суммы, указанные в приложении к настоящей записке.

---

\* Переиздано по техническим причинам.

## Приложение

**Утвержденные бюджеты для операций по поддержанию мира, Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года**

Категория	МООНГ	МООНК	ВСООНК	СООНПР	ВСООНЛ	МООНПВТ	МООНРЭС	МООНСЛ	МООНДРК	МООНЭЗ	МООНЛ	Итого	БСООН <sup>а</sup>	Вспомогательный счет <sup>б</sup>	Итого
1. Расходы по военному и полицейскому персоналу	3 483 000	117 385 700	23 008 900	19 495 700	40 521 400	90 325 400	6 717 600	314 274 100	250 287 100	99 035 300	200 287 300	1 164 821 500	—	—	1 164 821 500
2. Расходы по гражданскому персоналу	15 113 700	145 295 200	9 644 900	6 770 100	28 106 800	52 950 800	20 291 800	47 325 300	107 826 100	28 314 900	51 655 300	513 294 900	7 091 300	90 524 600	610 910 800
3. Оперативные потребности	84 200	105 600	50 000	40 000	48 000	3 955 500	—	—	—	—	—	4 283 300	59 000	1 151 400	5 493 700
Временный персонал общего назначения	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	120 000	—	—	120 000
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 915 300	50 000	1 087 300	5 052 600
Консульства	—	—	—	—	—	3 260 900	10 000	24 300	165 700	—	454 400	—	—	—	—
Официальные поездки	603 700	1 666 700	266 500	295 300	426 400	721 800	347 300	960 000	3 942 700	850 000	1 980 900	12 061 300	325 200	3 969 000	16 355 500
Помещения и объекты инфраструктуры	2 501 200	21 228 000	5 004 200	5 945 100	7 124 400	15 317 200	2 297 600	44 326 100	62 741 800	18 488 800	107 380 100	292 354 500	4 116 980	6 872 300	303 343 780
Наземный транспорт	1 189 000	9 247 200	1 745 000	2 715 800	6 766 800	3 844 800	3 803 800	7 383 300	7 890 900	3 063 200	46 607 500	94 257 300	1 609 300	—	95 866 600
Воздушный транспорт	4 095 600	2 906 700	1 400 400	—	1 444 900	24 279 600	5 511 800	63 277 400	156 058 800	20 715 000	65 428 000	345 118 200	—	—	345 118 200
Морской транспорт	—	—	—	—	—	1 124 400	—	—	3 610 600	—	7 116 000	11 851 000	—	—	11 851 000
Связь	1 473 500	6 937 600	889 500	1 873 800	1 213 300	5 173 100	676 600	15 304 400	17 005 100	6 378 000	30 108 500	87 033 400	5 218 100	814 700	93 066 200
Информационные технологии	1 254 900	5 578 200	779 700	1 581 400	1 300 700	898 000	778 500	3 233 600	6 974 300	1 365 800	11 206 700	34 951 800	2 391 700	5 857 500	43 201 000
Медицинское обслуживание	134 000	762 400	207 000	305 300	763 100	3 000 800	88 000	14 954 000	5 576 000	2 824 400	3 864 500	32 479 500	102 800	100 000	32 682 300
Специальное оборудование	—	110 900	306 000	155 700	649 600	1 091 100	15 000	6 167 800	3 636 600	1 819 600	3 157 200	17 109 400	—	—	17 109 400
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	776 200	4 294 000	496 700	831 000	1 634 600	2 884 200	871 500	2 583 300	14 322 600	5 545 000	34 247 900	68 487 000	1 243 720	1 699 000	71 429 720
Проекты, дающие быструю отдачу	—	—	—	—	—	—	—	240 000	1 000 000	—	1 000 000	2 240 000	—	—	2 240 000
<b>Валовые потребности</b>	<b>30 709 000</b>	<b>315 518 200</b>	<b>43 798 800</b>	<b>40 009 200</b>	<b>90 000 000</b>	<b>208 827 500</b>	<b>41 529 500</b>	<b>520 053 600</b>	<b>641 038 300</b>	<b>188 400 000</b>	<b>564 494 300</b>	<b>2 684 378 400</b>	<b>22 208 100</b>	<b>112 075 800</b>	<b>2 818 662 300</b>

Категория	Вспомогательный счет <sup>b</sup>											Итого			
	МООННГ	МООНК	ВСООНК	СООННР	ВСООНЛ	МООНПВТ	МООНРЭС	МООНСЛ	МООНДРК	МООНЭЭ	МООНЛ		Итого	БСООН <sup>a</sup>	Итого
4. Поступления по плану налогообложения персонала	1 960 200	19 704 400	1 702 300	982 100	3 799 100	6 554 300	3 041 000	5 882 400	13 267 000	3 900 000	5 210 000	66 002 800	1 258 500	15 320 200	82 581 500
<b>Чистые потребности</b>	<b>28 748 800</b>	<b>295 813 800</b>	<b>42 096 500<sup>c</sup></b>	<b>39 027 100</b>	<b>86 200 900</b>	<b>202 273 200</b>	<b>38 488 500</b>	<b>514 171 200</b>	<b>627 771 300</b>	<b>184 500 000</b>	<b>559 284 300</b>	<b>2 618 375 600</b>	<b>20 949 600</b>	<b>96 755 600</b>	<b>2 736 080 800</b>
5. Добровольные взносы натурой	18 600	—	1 318 300	—	—	60 000	1 776 100	—	2 274 000	—	120 000	5 567 000	—	—	5 567 000
<b>Всего</b>	<b>30 727 600</b>	<b>315 518 200</b>	<b>45 117 100</b>	<b>40 009 200</b>	<b>90 000 000</b>	<b>208 887 500</b>	<b>43 305 600</b>	<b>520 053 600</b>	<b>643 312 300</b>	<b>188 400 000</b>	<b>564 614 300</b>	<b>2 689 945 400</b>	<b>22 208 100</b>	<b>112 075 800</b>	<b>2 824 229 300</b>

<sup>a</sup> В счет ассигнований на 2002/03 год из неизрасходованного остатка средств и прочих поступлений зачтена сумма в размере 702 800 долл. США. В поступления по плану налогообложения персонала на 2003/04 год были добавлены дополнительные поступления по плану налогообложения персонала за 2002/03 год в размере 13 000 долл. США.

<sup>b</sup> В счет ассигнований на 2003/2004 год из неизрасходованного остатка средств, прочих поступлений и Резервного фонда для операций по поддержанию мира зачтена сумма в размере 41 782 250 долл. США. В поступления по плану налогообложения персонала на 2003/04 год были добавлены дополнительные поступления по плану налогообложения персонала за 2002/03 год в размере 517 000 долл. США.

<sup>c</sup> Включая добровольные взносы наличными правительством Кипра в размере 14 567 500 долл. США и правительства Греции в размере 6,5 млн. долл. США.

*Сокращения:* БСООН — База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи  
ВСООНК — Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре  
ВСООНЛ — Вооруженные силы Организации Объединенных Наций в Ливане  
МООНДРК — Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго  
МООНК — Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово  
МООНЛ — Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии  
МООННГ — Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии  
МООНПВТ — Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе  
МООНРЭС — Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре  
МООНСЛ — Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне  
МООНЭЭ — Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее  
СООННР — Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением